

Lebenslauf

Ausbildung:

2002	Dissertation an der Universität Salzburg, Abteilung für Interkulturelle Germanistik und Literaturwissenschaft
1996	Anmeldung eines Dissertationsvorhabens zum Thema: „Die literarische Darstellung Ägyptens und des orientalischen Lebens in der deutschsprachigen Reiseliteratur. Eine kritische Analyse der Reiseberichte Joseph von Russeggers“
1993	Abfassung einer Magisterarbeit (Note: „Sehr Gut“)
1987 – 1988	Fortsetzung des Postgraduiertenstudiums an der Al-Azhar Universität in Kairo
1986 – 1987	Militärdienst in Kairo
1985 – 1986	Postgraduiertenstudium an der Al-Azhar Universität
1981 – 1985	Studium der Germanistik, Islamwissenschaft und Arabistik an der Sprachen- und Übersetzungsfakultät der Al-Azhar Universität in Kairo mit Staatsexamen (Gesamtnote „Sehr Gut“)
1977 – 1981	Gymnasium in El-Minya mit Abitur-Abschluss des Al-Azhar Institutes

Auslandsaufenthalte und Stipendien:

Seit 1995	In Deutschland tätig, an der Universitäten Bayreuth & Hamburg.
1994	Dreimonatiger Aufenthalt in Münster, Salzburg und Berlin zur Vorbereitung einer Dissertation
1991	DAAD-Stipendium, sechsmonatiger Forschungsaufenthalt an den Universitäten Berlin (FU) und Universität Münster
1990	Dreimonatiger Studien- und Forschungsaufenthalt in Münster und Salzburg
1989	Dreimonatiger Forschungsaufenthalt in Salzburg
1987	DAAD-Stipendium für einen dreimonatigen Sommersprachkurs in Würzburg

Studienschwerpunkte:

Hauptfach:	<i>Germanistik</i> Übersetzung Deutsch-Arabisch, Arabisch-Deutsch Sprach- und Literaturwissenschaft
Nebenfächer:	a) <i>Arabistik</i> Arabische Literatur und Grammatik b) <i>Islamwissenschaften</i> Qur'an, Hadith und Tafsier Islamische Jurisprudenz und Geschichte

Berufserfahrung und praktische Tätigkeiten:

Seit April 2002	Lektor für die arabische Sprache an der Universität Hamburg, Abteilung für Geschichte und Kultur des vorderen Orients
-----------------	---

2001 – 2002	Kultur-Berater „Consultant for Arabic Cultural Affairs“ für Cutup, einer Tochterfirma von Bertelsmann in Köln
1995 – 2000	Lektor für Arabisch an der Universität Bayreuth, Sprach- und Literaturwissenschaftliche Fakultät
1994 – 1995	Dozent an der Abteilung für Sprachen und Sozialwissenschaften der Pädagogischen Fakultät und der Philosophische Fakultät der Universität Helwan in Kairo,
	Arabisch- und Deutsch-Lehrer am „Zentrum für Deutsch“ in Kairo, Übersetzungen für das Erste Deutsche Fernsehen (ARD) in Kairo
1992 – 1994	Beratung des Studien- und Kulturreisebüro (SKR) in Köln zum Thema: Das islamische Ägypten, Land und Leute, Verhaltensweisen in den arabischen islamischen Ländern
1992	Übersetzer und Berater für arabische Angelegenheiten an der Österreichischen Botschaft in Kairo
1992 – 1994	Freier Übersetzer und Berater am Goethe-Institut in Kairo, der Österreichischen und Deutschen Botschaft in Kairo
1991 – 1995	Ehrenamtlicher Mitarbeiter der Redaktion der deutschsprachigen Kairoer Zeitschrift „Papyrus“
1989 – 1993	Lehrer für Arabisch und Deutsch am „Foreign Language Institute“ in Kairo
1986 – 1994	Assistent an der germanistischen Abteilung der Sprachen- und Übersetzungs-Fakultät der Al-Azhar Universität in Kairo

Sprachkenntnisse:

Arabisch:	Muttersprache (Hocharabisch, Ägyptisch-Arabisch und andere Dialekte)
Deutsch:	Sehr gut
Englisch:	Gut
Türkisch:	Grundkenntnisse